

M17

M17- FALL ARREST DEVICE USER MANUAL
坠 落 防 护 装 置 使 用 手 册

这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。
这里只描述正确无误的技术和使用方法。警示标志将告知您使用该装备时的潜在危险，但并不完全详尽。请登录Mode.com查阅更新和附加信息。您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联络Mode。

This instruction manual will explain to you how to use your equipment properly. Only correct techniques and usage are described here. Warning signs inform you of potential hazards when using this equipment, but it's not entirely detailed. Please log in to Mode.com for updates and additional information. It is your responsibility to read each warning and use your equipment correctly. Any wrong use will cause additional danger. If you have any questions or difficulties understanding these documents, please contact Mode.

目录 Contents

1	应用	1
	Application	
2	部件名称	3
	Part name	
3	检查	4
	Inspection	
4	兼容性	7
	Compatibility	
5	功能原理	10
	Functional principle	
6	安装及功能测试	11
	Installation and functional testing	
7	使用注意	12
	Precautions for use	
8	净空距离	14
	Clearance Distance	
9	清洁、保养	15
	Cleaning and Maintenance	
10	附加信息	16
	Additional Information	

01 应用 Application

个人保护设备(PPE)

Personal protective equipment (PPE)

防坠器国际型号：绳索移动防坠器。

International model of fall arrest device: Rope moving anti fall arrestor.

使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

When using this product, do not exceed its load limit or use it for purposes other than those for which it was designed.

责任警告

Liability warning

凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。

您应对个人的行动、决定和安全负责。

All activities involving the use of this equipment involve certain risks.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

在使用此装备前，您必须： Before using this equipment you must:

- 1 阅读并理解全部使用指南。
Read and understand all instructions
- 2 针对其正确使用方法，进行特定训练。
Specific training for its correct use
- 3 熟悉您的装备
Familiar with using equipment

一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。

Ignoring any of the above warnings may result in serious injury or death.

该产品必须由有能力且负责任的人来使用，或在有能力且负责任的人的直接目视监督下使用。您应对个人的决定、行为和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

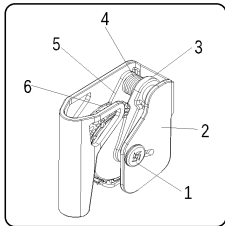
This product must be used by competent and responsible persons, or used under the direct visual supervision of a competent and responsible person, You are responsible and accept consequences for your personal decisions, actions and safety, If you cannot assume the responsibility or do not fully understand the instructions for how to use the product, Please do not operate this equipment.

02

部件名称

Part name

- | | |
|------------------------|---------------------|
| ① 滑动杆 Slider | ④ 扭簧 Torsion spring |
| ② 外壳 Product shell | ⑤ 联板 Joint board |
| ③ 承重臂 Load-bearing arm | ⑥ 棘轮 Ratchet |



主要材料：航空铝材、不锈钢、聚酯纤维、尼龙。

Main materials: aviation aluminum, stainless steel, polyester fiber, nylon.

03

检查

Inspection

您的安全和您装备的状态密切相关。Mode建议至少每12个月请专业人员进行全面检测（根据每个国家现行法规以及具体使用情况）。请根据Mode.com网站上描述的操作方式进行检查。在您的PPE检查表格中记录：类型、型号、生产商信息、序列号或独立编码，生产、购买、第一次使用和下一次检查日期，问题、评论、检查者姓名和签名。

Your safety is closely related to the condition of your equipment. Mode recommends having a professional perform a comprehensive inspection at least every 12 months (based on current regulations in each country and specific usage conditions). Please check according to the operation method described on the Mode.com website. Record on your PPE inspection form: type, model, manufacturer information, serial number or individual code, Dates of manufacture, purchase, first use and next inspection, questions, comments, name and signature of the inspector.

每次使用前检查：

Check before each use:

防坠器 Fall arrester:

- ◆ 检查无裂缝、刻痕、变形、磨损、腐蚀
Check for cracks, nicks, deformation, wear and corrosion
- ◆ 检查棘轮和承重臂是否能正常沿主轴转动，以及其回弹是否有效。
Check whether the ratchet and the load-bearing arm can rotate along the main shaft normally, and whether their rebound is effective.
- ◆ 检查棘轮是否干净，以及轮齿的磨损状况。
Check that the ratchet is clean or not and that the wear condition of gears.

警告 Warning:

- ◆ 如缺失一个或多个轮齿，不要使用该防坠器。
Do not use this fall arrester if one or more gear teeth are missing.
- ◆ 如果轮齿有污垢，请参阅保养及清洁部份。
If the gear teeth are dirty, see the Maintenance and Cleaning section.
- ◆ 检查棘轮是否能顺畅转动，能沿正反方向各转动一圈。
Check whether the ratchet can rotate smoothly and can rotate once in the forward and reverse directions.

绳索 Rope:

- ◆ 按照生产商的指示，检查绳索的状况。在制停一次坠落后，如果绳芯看起来有变形或绳皮有损坏或污渍，必须废弃该绳索。
Follow manufacturer's instructions to check the condition of the rope. after using once, If the rope looks distorted or damaged, the rope must be discarded.
- ◆ 经常检查产品的状况及其与系统内其他设备的连接状况是至关重要的。确保系统内所有设备均互相正确连接。注意可能会妨碍棘轮抓绳及转动的外来物。
It is critical to frequently check the condition of the product and its connections to other devices in the system, Make sure all devices in the system are properly connected to each other. Watch out for external objects that may interfere with the ratchet grab cord and rotation.
- ◆ 工作时保护您的防坠器远离喷溅物。
Watch out for external objects that may interfere with the ratchet grab cord and rotation. Protect your fall arrester from splashes while working.

04

兼容性

Compatibility

验证该产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性=良好的功能互动）。与您的防坠器配合使用的设备，必须符合您所在国家的现行标准（如欧洲的EN 361安全带标准）。

Verify the compatibility of the product with other components when operating (compatibility = good functional interaction).

The equipment used with your fall arrester must comply with the standards in force in your country (such as the EN 361 safety belt standard in Europe).

锁扣 Safety buckle:

只能将防坠器与带CE认证的国际型号锁扣或者Mode指定的锁扣相连。

Only the fall arrester can be connected to an international type safety buckle with CE certification or a buckle specified in Mode.

**安全带 Safety belt:**

将防坠器连接到安全带的防坠落连接点上。

Attach the fall arrester to the safety belt's fall arrest attachment point.



缓冲包索带 Buffer straps:

如需延长防坠器和安全带之间的连接距离
只能使用符合ANSI Z359.13标准的兼容的Mode缓冲包

To extend the connection distance between the fall arrester and the belt,
only use an ANSI Z359.13 compliant Mode buffer pack.



绳索 rope:

防坠器可与9-12mm绳索配合使用。

The fall arrester can be used with a 9-12mm rope.



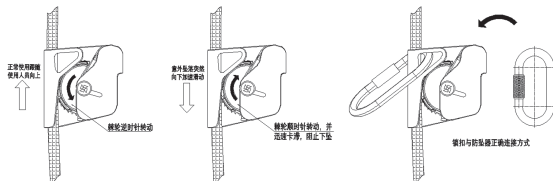
05

功能原理

Functional principle

在慢速运动时，棘轮可沿正反方向旋转。如突然发生快速坠落，
棘轮停防转动，绳索被棘轮和外壳卡住不再滑动。

In slow motion, the ratchet can rotate in both positive and reverse directions. In
the event of a sudden rapid fall, the ratchet stops turning, and the rope is stuck
by the ratchet and the shell and no longer slides.



06 安装及功能测试 Installation and functional testing

警告 Warning:

防坠器是单向设备，只可在一个方向上锁定。如果防坠器反向安装在绳索上，会导致死亡危险。每次安装时，必须进行功能测试。

Fall arresters are unidirectional devices and can only be locked in one direction. If the fall arrester is mounted on the rope in reverse, it can lead to a danger of death. Every installation must be functionally tested.

解锁 Unlock:

功能测试结束后，打开锁定的棘轮，以使绳索正常滑动。

After the functional test is over, turn on the locked ratchet to allow the rope to slide properly.

07 使用注意 Precautions for use

使用时，需经常检查绳索在防坠器内正常滑动，确保上方没有松弛的绳圈，因为松弛的绳圈会增加坠落的高度。动态超载可能损坏绳索。如果防坠器的绳索已经承重，使用者必须配备另一套安全系统。允许使用的最大高度：缓冲包长度的两倍（含锁扣）。

移动防坠器不能连接一条以上的绳索。

移动防坠器不能连接一个以上的使用者。

有效承重：50公斤至110公斤

如果使用者位于不稳定的工作面，其表面呈颗粒状，或上面有沙子或煤，块之类的固体颗粒物，不要使用移动防坠器。将防坠器在绳索上移动时，不要徒手操作，使用缓冲包拉动它。

When using, always check that the rope slides normally in the fall arrester to ensure that there is no loose rope above, because loose loops will increase the height of the fall. Dynamic overloading can damage the rope. If the rope of the fall arrester is already load-bearing, the user must be equipped with another safety system. Maximum permissible height: twice the length of the buffer pack (with latch).

Fall arrester cannot be connected to more than one rope.

Fall arrester cannot connect to multiple users.

Effective load: 50 kg to 110 kg

Do not use the mobile fall arrester if the user is on an unstable work surface that is grainy or has solid particles such as sand or coal, lumps, etc. on it. When moving the fall arrester on the rope, do not do it with bare hands, use the buffer bag to pull it.

08 净空距离 Clearance Distance

您与移动防坠器的位置决定了可能产生的坠落高度：如果您位于移动防坠器上方一绳索上没有松弛的绳圈-您的可能坠落高度为缓冲包长度的两倍（含锁扣）。净空距离是发生坠落时使用者下方，足以防止他撞到障碍物所需的最小距离。

Your position relative to the fall arrester determines the potential fall height: if you are positioned above the fall arrester with no slack loops in the rope one rope length below - your potential fall height is twice the length of the shock pack (including the snap hook). The clearance distance is the minimum distance required beneath the user to prevent them from hitting obstacles in the event of a fall.

净空距离考量到以下因素：

The clearance distance takes into account the following factors:

- ◆ 坠落的高度。
The height of the potential fall.
- ◆ 防坠器的制动距离
The braking distance of the fall arrester.

- ◆ 缓冲包撕裂的长度。
The length of the tear-out section of the shock pack.
- ◆ 使用者的平均身高度。
The average height of the user.
- ◆ 1米的安全余量。
A safety margin of 1 meter.

更多信息：请登录Mode.com网站，阅览防坠器技术。

For more information, please visit www.mode.top and refer to the fall arrestor technical documentation.

09 清洁、保养 Cleaning and Maintenance

避免棘轮结构中进入任何液体。清洁轮齿时，不推荐使用溶剂，但可以配合刷子小心使用，必须避免溶剂进入结构中。

Avoid any liquids from entering the pulley structure. When cleaning the teeth of the pulley, solvents are not recommended, but a brush can be used carefully, ensuring that solvents do not enter the structure.

10

附加信息

Additional Information

- ◆ ANSI Z359.15标准规定的最大制停距离：11英尺（3.35米）。
ANSI Z359.15 maximum stopping distance: 11 feet (3.35 meters).
- ◆ 您必须制定必要的救援方案，以便遇到困难时可以迅速实施。
You must make the necessary rescue plans so that they can be implemented quickly when difficulties arise.
- ◆ 系统的固定点最好置于使用者之上，而且应符合EN 795标准（最小强度为12kN）。
The fixing points of the system are preferably above the user and should comply with EN 795 (minimum strength 12kN).
- ◆ 在防坠系统中，每次使用前都必须检查使用者下方是否留有足够的净空距离，从而避免在坠落时与地面或障碍物发生碰撞。
In the fall arrest system, it is necessary to check whether there is enough clearance distance under the user before each use to avoid collision with the ground or obstacles when falling.

- ◆ 确保固定点正确放置，从而降低坠落的风险并缩短坠落距离。
Ensure fixing points are placed correctly to reduce the risk of falls and shorten fall distances.
- ◆ 当多个装备组合在一起使用时，一件装备的安全功能可能会影响另一件装备的安全功能，从而导致危险情况出现
When multiple pieces of equipment are used together, the safety function of one piece of equipment may affect the safety function of another piece of equipment, resulting in a dangerous situation.

危险警告 Hazard Warning:

保护好您的装备，避免与粗糙面或尖锐物直接摩擦。

Protecting Your Equipment, avoiding direct friction with rough surfaces or sharp objects.

- ◆ 使用者的身体条件必须适合高空作业。
警告：无意识地悬挂于安全带上：可能导致严重的伤害甚至死
The physical condition of the user must be suitable for working at heights.
Warning: Hanging unconsciously from the seat belt: could result in serious injury or even death.

- ◆ 任何装备在与此装备一同使用时，必须严格遵守其使用说明。使用说明必须以产品使用国家的语言提供给使用者。
When any equipment is used with this equipment, its instructions for use must be strictly followed. Instructions for use must be provided to the user in the language of the country in which the product is used.
- ◆ 确保产品上的标记清晰可见。
Make sure that the markings on the product are clearly visible.

淘汰您的装备 Retire your equipment:

警告：

一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰，这取决于使用方式及强度、使用环境。

Warning:

An accident may cause the product to become obsolete after the first use, depending on the mode and intensity of use and the environment in which it is used.

何时需要淘汰您的装备 When to retire your equipment:

- ◆ 经历过严重冲击或负荷。
Experienced severe impact or load.
- ◆ 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。
Failed to pass product inspection. You have doubts about its safety.
- ◆ 您不清楚产品的全部使用历史。
You do not know the full usage history of the product.
- ◆ 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。
It has to be eliminated due to legal, standard, technical or incompatibility issues with other equipment.
- ◆ 销毁这些产品以防将来误用。
Destroy these products to prevent future misuse.

牧德科技（北京）有限公司
Mode China

工厂地址：河北省保定市涿州市和谷产业园C55号
Factory address: No. C55, Hegu Industrial Park, Zhuozhou City, Baoding City, Hebei Province

公司地址：北京丰台区汉威国际广场4区7号楼8层
Company Address: Floor 8, Building 7, Area 4, Hanwei International Plaza, Fengtai District, Beijing

客服电话：010-86781888
Customer service number: 010-86781888

Website: www.mode.top